

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a
SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu
ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Voevodul Mihailu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIAR KOVACS
Ștrada Voevodul Mihailu 1.



Királyi szavak:

„Romániának ma inkább szüksége van,
mint bármikor, az összes fiainak egyetlen hit-
ben és egyetlen lendületben való egyesülésre.
Csak mindnyájunknak az ujjászületett
Románia körül való felsorakozásával tudunk
csorbithatatlan sziklaként ellenállni minden
veszélynek és minden ellenségnek”

Békés ünnepek után

A Megváltó születésétől a három
királyok jöveteléig rövid az idő. Csú-
pán két hét, tizennégy kurta, borongós
téli nap telt el, de mintha e két hét
egy ünnep szakadatlan láncolata lett
 volna. Mindenki benne élt a nagy
élmény, a világmegváltás nemes gon-
dolatának kiteljesülése. Belopózott a
szívekbe az ünnepi hangulat s annak
jóleső magabamélyedése szelidítőleg ha-
tott a kedélyekre.

Valahogy ezt a hangulatot szeret-
tük volna kiérezni minden évnek ezek-
ben a napjain, mikor két ünnepi hét
közöbén két esztendő találkozik egy-
 mással. Az isteni gyermek születése be-
fejezését jelenti egy elmúló, gondokban
elillanó esztendőnek, de egyben az új
reményekkel teljesebb, a jövőben való
bizodalom s a boldogulásunkba vetett
hittel eltöltő másik év közöbét is ek-
kor lépjük át. Olyan nagy, ősrégi ha-
gyományokkal teljes idő az emberiség
történetében ez a komor évcseré, hogy
szinte önkéntelenül adódik ilyenkor a
magunkbaterés. Mégis, a karácsonynak
ezt a lélek-fürdőt jelentő imádságos han-
gulatát nagyban befolyásolják az élet-
körülmények. Ha csak itt magunk kis
székely birodalmában az esztendőket
vissza felé lapozzuk, azt tapasztaljuk,
hogy minél békésebb, könnyebb életet
engedélyező esztendők röpöntek el fe-
jünk fölött, annál kevésbé érezhattuk
népünknel a keresztény vallás lelki sze-
lidségre nevelő áhitatában való elmé-
lyülést. Minél könnyebb volt a megél-
hetés, annál kevesebbet gondolt népünk
arra a keresztén vonagló, megkínzott
testre s az eszmére, melyért az e sorsot
magára vállalta. Minél könnyebben jött
a pénz, annál szertelenebbül folyt az
alkohol lelket ölő mérge a székely ga-
raton lefelé s a karácsony áhitatába
évről-évre beleszendül a lecsapódó bícs-

ka subintása s a lélek ártatlanságának
fehér mezét magára öltő föld, székely
fiúk testéből lic-urranó vértől termé-
kenyült.

Ebben az évben mintha minden
megváltozott volna. A székely falu csend-
ben ünnepelt. A lelkeket megülte a nagy
világtengerben kitörni készülő vihar
nyomasztó csendje. Az ünnepek eltel-
tek s a farsang felé rohanó idő folyá-
sát sehol nem kavargja meg az indula-
tok kirobbanása. Mintha a székely lel-
kek elfelejtettek volna minden haragot

és gyűlöletet, ami szíveiket egymástól
eddig eltérítette. Sehonnán nem jelen-
tetek e napok alatt verekedést, han-
gulatrontó veszekedést vagy éppen gyil-
kolást a székely faluból. A lelkeken
urrá lett a felebaráti szeretet, a krisztu-
si önfeláldozás megértésének gondo-
lata.

S nagyon jól van ez így. A székely
falu térjen magába. Ne legyen termő-
föld a gyűlölet magvetőinek. Maradjon
meg a keresztény vallás igazi alapjait
jelképező szeretetnél s ebből mutasson
követésre méltó példát más fajok gyer-
mekeinek.

Az ideai karácsony és Vizkereszt
békés hangulata legyen határhő e nép
életében. Határhő, amely új mesgyét
jelent: a józanság, az egymást támo-
gatni akaró és közös boldogulásunkért
történő népi munka kezdetének határ
mesgyéjét. E tudattal, népünk fennma-
dásának, jövőbeni hivatásának e gon-
dolatával induljunk neki az új farsang-
nak, amelynek lehet ugyan vezérhan-
gulata a szórakozás, de annak nem
szabad soha elvadulnia. S ha ilyen
szándékkal megyünk a jövő felé, akkor
ez az esztendő valóban új esztendő
lesz életünkben: a népi ujjászületés új
esztendeje.

(Cs. L.)

Újabb reformokat jelentett be Ralea

Új alapokra helyezik a munkás-
oktatást, munkaközvetítést
és kisipari hiteleszolgálatot

București, január 9.

Mihail Ralea munkaügyi miniszter a
„Nemzet Órája” keretében rádióelőadást
tartott a kormány munkáspolitikájáról. Min-
denekelőtt utalt arra, hogy az új alkotmány
kihirdetése pillanatában egyetlen társadalmi
réteg sem volt annyira kiábrándult, mint a
munkásszféra. A továbbiakban a munkás-
mozgalom fejlődését ismertette a miniszter
és hangsúlyozta, hogy a munkásság, amely
külön osztályként szervezkedik, hozzájárult
valamennyi nemzetközi határozathoz anél-
kül, hogy megvizsgálta volna: érdekét szol-
gálják-e a hozott döntések. Lassan elveszt-
ette kapcsolatait a nemzeti közösséggel s
így aztán olyan bánásmódban részesült, a-
mely újabb és újabb vereséget jelentett szá-
mára.

Öfeisége, hangsúlyozta Ralea miniszter
már kezdetben nagy szeretettel mutatott a
román munkásság iránt, nem engedte, hogy
mostoha gyermekként a nemzeti közösségen
kívül éljen. A legfelsőbb gondoskodás su-
gallatára ő (a munkaügyi miniszter) arra tö-
rekedett, hogy békét teremtsen a nemzet és
a munkásszféra között. Intézkedései két-
irányúak voltak, törvényhozási és erkölcsi
természetűek. Ezt a célt szolgálta elsősorban
a céhtörvény, amely a foglalkozási ágak tö-
mörítésével a szakszervezeti összpontosítást
szolgáltatta. Az eddigi apró-cseprő alakulatok
helyébe erős szervezeteik léptek, amelyek
határozottan biztosíthatják a munkásság érdek-

munkaügyi miniszter

védelmét. Azok a táviratok, a miket a
ország különböző részeiből ezrével intéz-
nek hozzá, ékesen bizonyítják a nagyjelen-
tőségű ujtítás sikerét és gyakorlati eredmé-
nyességét.

Másrészt, folytatta a miniszter, szükség
volt arra, hogy a kormány igazságot szol-
gáltasson a munkásságnak a munkaszerző-
désekről szóló törvény módosításával. Ezen
az uton a kormány orvosolta a két legfőbb
sérelemet, szabályozva a munkáselbocsátások
valamint a fizetési szabadságok kérdését.
Másik nagy reformja a társadalombiztosítás
új alapokra való helyezése volt, amely töb-
bek között a nyugdíjazási korhatárt férfiak-
nál 60. nőknél pedig 57 évre szállította le,
míg a bányász és üttő munkásokra nézve 55
évre. Közigazgatási vonatkozásban új sze-
mélyzeti szabályzat készült, fiatal elemek
részesültek támogatásban és megszigorították
a válatok ellenőrzését.

A „Munka és jókedv” intézménye er-
kölcileg sietett a munkásság segítségére.
Színház létesült, amely eddig többszáz elő-
adást tartott. Hangversenyeket és kirándu-
lásokat rendeztek, sportegyesületek alakul-
tak, a Munkásegyletem pedig a legkiválóbb
írók és közírók segítségével értékes, mélyre-
ható tevékenységet fejt ki. December elsejét
a munkásság többszáz összejövetelen ünne-
pelte meg. Másrészt a Nemzeti Ujjászületés
Arcvonalának megalakulásakor a munkás-
ság egzségesen lépett be a szervezet sorai
közé.

Ma a munkásság — úgy mond — nem csak pacifikálva van, de bizik jövőjében és az új politikai rendszerben, amelytől sorsának megjavítását várja.

Jövőbeni célkitűzéseit illetően a miniszter hangzottatja, hogy a nemzeti munka elsőbbségének elvét kívánja érvényre juttatni. Újjászervezik a munkásoktatást, más alapokra helyezik a munkásközvetítést az őslakó román elem támogatása érdekében. A román szakmunkások nevelését ösztönzésekkel segítik elő. Ugyanakkor törvénnyel fogják rendezni a kisipari hitel problémáját.

Jelenleg a legnagyobb társadalmi össz-

hang uralkodik Romániában. A kollektív szerződéseket, jöhetnek kedvezőbb helyzeteket teremtettek a munkásság részére, soha sem kötötték meg könnyebben és sohasem volt kevesebb bérviszony.

Végül a miniszter kiemelte azt a jelképes lépést, amelyet a munkásság vezéreinek a Nemzeti Újjászülés Arcvonalához való csatlakozása jelentett. Megszűntek az ellenséges táborok — fejezte be előadását — hogy valamennyi társadalmi osztály béke, a megértés és testvériség jegyében fogjon össze és segítse elő a nemzet fejlődését.

Calinescu belügyminiszter nagyjelentőségű rádióbeszéde

București, jan. 12.

Armand Calinescu belügyminiszter szerdán este megtartotta bejelentett rádióbeszédét.

A nagyjelentőségű miniszteri nyilatkozat az új egyéypárt megalakulásával foglalkozik, melyek szükségessé

tették a nemzeti erők egy frontban való tömörítését. Foglalkozott a kisebbségekkel is.

A beszéddel — tekintve, hogy lapzártakor még nem kaptuk meg teljes terjedelmében — a jövő számunkban foglalkozunk teljes terjedelmében a beszéd kézhez vétele után.

A háromszékmegyei gazdakör 1937-38 évi falumunkája és annak anyagi eredményei

— SERA ISTVÁN titkári jelentése —

A vármegyei gazdakör 1937 őszén 1938 telén és nyarán gazdasági kérdéseket felölő falumunkát vezetett le, mely a kalommal a gazdakör előadói felkeresték a vármegye majdnem mindenik községét. Az előadások célja a gazdasági tudás előbbrevitele és fejlesztése volt, tekintet nélkül a lakosság faji és vallási jellegére.

A falumunka anyagi sikere

Ezen előadások magukba foglallák a helyes talajmunkákat, vetésforgókat, azok időszzerű beállítását, trágya gondos és helyes kezelését, az állatok szakszerű és gazdaságos takarmányozását. Az előadások magyar nyelven tartottak, de ahol az érdeklődő gazdaközönség nem tudott magyarul, ott és azok részére anyanyelvükön tartottak meg. Előadónk után a gazdakör mindent elkövetett, hogy gazdáink ráterjenek a belterjesebb, a jövődelmezőbb kulturipari növényeket termelő gazdálkodásra, megvilágították, hogy a kapás növények jóval nagyobb tisztajövedelmet biztosítanak amellett, hogy a megmunkálásukhoz szükséges gazdasági kultúra kihat az utánuk termelendő kalászosok bővebb terméséhez is.

Ilyen kapásnövények pl. a burgonya, a cukorrépa és a cikória.

A falumunka nem vesztett kárba, mert az elvetett mag meghozta már az első évben is gyümölcsöt és pedig igen szép eredményt. Ezen tájékoztató közlemény éppen azt a célt szolgálja, hogy rámutasson, mire képes 5-6 leikes, fáradságot nem néző ember önálló munkája. Kevés anyagi befektetéssel is milyen eredményt biztosító munkát végzett a gazdaközönségünk javára, nem is vizsgálva itt a kérdés másik, szociális oldalát.

Többtermelés a cukorrépánál

A beérkezett pontos adatok alapján megállapítható, hogy 1938 évben a vármegyében burgonyát 820 holddal, cukorrépát pedig 1000 holddal többet termeltek, mint 1937 évben.

Ezen adatok alapján, ha csak futószámítás eszközünk is, megállapíthatjuk, hogy a 820 hold burgonyánál a többlet jövedelem bármilyen kalászosunk tisztajövedelmével összehasonlítva is, holdanként 7-9000 lej, ami megyénkben 6-7 millió lej jövedelem többletet tesz ki.

A cukorrépánál hasonló számítások szerint, a jövedelem különbség holdanként 5-7 ezer lej, ami az 1000 hold területen 5-7 millió lej többlet jövedelmet jelent, nem is

számítva itt teljes egészében azt a kiváló takarmány értéket, amihez az idén egészséges répalévéltet folytán jutottak gazdáink.

Ezen két tétel összege körülbelül 12 14 millió lej, amihez hozzáveendő az is, hogy ezeken az új kapásföldeken a jövő évbeli kalászosok terméskülönbsége is kitesz holdanként 200-300 kg-ot, aminek a fennli területeni értéke szintén kitesz 2-3 millió lejt.

A talajmunka célszerűségéről

Előadónknak a talajmunka helyességéről szóló előadásai is szép eredménnyel jártak, mert ha községenként csak kb. 70-75 holddal több tartót szántottak meg gazdáink, mint 1937 évben, vármegyékben kb. 750 holddal több a megszántott talaj jövőre — ha csak egy mázsa szemes terménnyel ad többet egy hold föld, akkor is 750 mázsa a többlet, aminek az értéke szintén néhány százezer lejt tesz ki.

Ezek szerint a vármegyénk 1938-as jövedelme, az 1937 évihez szemben 16-18 millióval több. Ami pedig az őszi szántás végrehajtása érdekében propaganda egyéb előnyeit illeti, itt nem is eszközünk számításokat: mert olyan magas összegek jönnek ki, hogy el sem hiszi senki. Éppen ezért itt legyen elég csak annyit megjegyezni, hogy aki most végigmegy a megye határán és összehasonlítja tesz az azelőtti állapottal, biztosan látni fogja az óriási különbséget.

Nem kell idegenbe menni munkáért

A fenti szám adatok még nem mutatják teljesen a végzett falumunka eredményét, mert ezek a számok csak az anyagi eredménynek a számai, de van itt egy másik eredmény is, ami már szívtűn észrevehető és ami talán még nőni fog, nevezetesen: vármegyénk felesleges munkaereje itthon is foglalkozáshoz futtat kellő dotáció mellett és nem kell a megye határán túl menni idegenbe munkáért. A kisebb gazdaságok is, ha átrendeződnek forgó szerrint a burgonya és cukorrépa termesztésre — gyermekeiket itthon foglalkoztatva tudják azt a pénzt megkeresni, amiért még ma idegenbe mennek.

Ez a kérdés is igen fontos, éppen ezért a falufelkészítő munkát tovább kell folytatni, mert megyénknek minden tekintetben előmenetelt szolgálja. Tehát előre vele! Már az idén is érezhető volt a hatása, mert a megye felesleges munkaereje majdnem foglalkozást talált és az 1800 hold többlet kapás terület 3-4 milliónyi megmunkáltatási díját itthon kereszhetik meg munkáink.

Köszönet a kormánynak és az országos központnak

Ezen eredmények kezdeinek igen szépek, hisz alig 2 éve indult meg ez a munka. Nem mulasztathatjuk el tehát köszönetünket tolmácsolni a mai kormánynak is azért, hogy csakis gazdaérdekeket nevezve és nem politikumot keresve igyekezett minden segítséget megadni, hogy mi is közreműködhettünk gazdaközönségünk szakképzésének országos nagy munkájában. Fontos! Igen fontos az, hogy a gazda anyagilag jól álljon, mert az kihat az-tán mindenre. Elenben ha a gazda anyagilag beteg, láthatunk a közel multban, beteg minden, mert a fő fogyasztó tömeget a gazdák adják, akik az ország lakosságának 80%-át teszik ki.

Köszönetünk jár a mi országos központunknak is, mert már 1937 őszén nálunk is 2 gazdatanfolyamot tartott, ezenkívül minden gazdasági kérdésben oktat, tanít és vezet minket. Főként szóljon a köszönet azon keveseknek, Kovásznai Jánosnak, Földi Istvánnak, Benedek Pálnak, Tana Endrének, Sikes Andrásnak, Micu Sándornak stb.-eknek, akik azonnal jöttek a hívószóra, sárban, esőben, hóban, hogy tudásukat átplántálhassák gazdatestvéreikbe önzetlenül, csupán éretlünk és segítségünkért.

Kérjük, hogy továbbra is jelentkezzenek és dolgozzanak gazdaközönségükért, mert ez a munka csak beindulás volt, kell még 4-5 év, amíg vármegyénk gazdasági kultúráját a megkívánt szintre és jövedelmezőségre emelhetik.

Vármegyénk szántóföldi adatai nem 800 holdas burgonya és 1000 holdas répa terület emelkedést követelnek, hanem 4-5-ször annyit s akkor jut beruházásunk és létkiadásunk valamennyire arányba jövedelmünkkel.

Iparostanoncok felvételének rendje

A módosított ipartörvény rendelkezései alapján az ipari tanoncok kiképzésének ideje legkevesebb három esztendő, a legtöbb pedig négy év. Bármely iparos mester csakis szerződés alapján tarthat inast és a szerződést a felfogadástól számítva egy hónapon belül köteles megkötöni. Inast csakis olyan iparos fogadhat föl, akinek mesterkönyve és iparigazolványa van.

Az inasszerződést három példányban kell kiállítani és azt láttaozás végett az inasfogadó iparos által aláírt kérvényben kell a munkakamara elé terjeszteni. A kérvényre nyolc lejes kincstári és egyleies repülőbélyeget kell tenni. Iparos tanoncoknak csakis olyan fiút, vagy leányt lehet felfogadni, aki betöltötte tizenegyedik életévét és legalább négy elemi iskolát végzett. Az inasszerződéssel egyidejűleg a tanoncra vonatkozólag a következő okmányokat kell a munkakamara elé terjeszteni: állompolgárság, születési igazolvány, iskolai bizonyítvány, orvosi bizonyítvány és az inasszerződésért járó harminc lejes díjnak a betegpénztárnál történt befizetéséről szóló nyugta. A mester köteles az inas után a betegpénztári illetéket fizetni és az inasnak a szükséges iskolai szereket megvásárolni, valamint szabad időt engedélyezni az inasiskola látogatására. Ennek megtörtént a munkakamara ellenőrzi.

Amenyiben a munkaadó megállapítja, hogy az inas az általa választott mesterség megtanulása iránt nem érez hajlandóságot, ezt legkevesebb négy, de legfeljebb hat hónapon belül köteles közölni úgy a munkakamarával, mint pedig az inas törvényes képviselőjével. Mindazokat az ipari munkaadókat, akik a felsorolt törvényes rendelkezéseket nem tartják be, ötszázötöletézer lejig terjedő büntetéssel sújtják.

— A méz: vér, velő, egészség. Gyermekeknek csemege, felnőtteknek táplálék, betegnek orvosság. A méh a gazda ingyen napszámosa, gyümölcsfák termékenyítője. Minden kisgazda udvarán legyen ezért egy pár méhcsalád. A méhészkedésre megtanít az Erdélyrészi Méhészt Egyesület (Cluj-Kolozsvár, Regálá, volt Majális u. 16 sz.) ingyenes tanfolyamain. Az E.M.E tagdíja egy évre 100 lei, amelynek ellenében az egyesület hivatalos lapját, a Méhészeti Közlönyt is küldi tagjainak.

A Székely Ujság utmutatója

Törvények, rendeletek, minisztertanácsi határozatok, döntések

Ismerteti: Dr. MOLNÁR D. EMIL (Covasna)

A jövőben a kereskedők vagy kereskedelmi cégek adóját sem ki nem róják, sem pedig úgynevezett klasszifikálást, több évre bizonyos jövedelmi csoportba beosztást nem eszközölnek mindaddig, míg az illető cég, avagy kereskedő a Kereskedők Bejegyzési Hivatalától / Oficiul Registrului Comerciu / bizonyítványt nem szerez be, s azt a bizottságnak fel nem mutatja. Ezen rendelkezésnek célja kettős: először lehetővé teszi a pénzügynek, hogy az illető vállalatnak a megadóztatáskor fennálló teljes helyzetképét a bizonyítványból is láthassa, különösen az év közben történő változásokra is tekintettel és lássa a megadóztatandó alanynak kereskedői jellegét, másodszor hatályossá teszi azon törvény rendelkezését, mely a kereskedőket és kereskedelmi cégeket az Oficiul Registrului Comerciu-ba való bejegyzetésre kötelezi, amennyiben most már ezen bejegyzés nélkül a kereskedő adóügyét sem tudja elintéztetni.

Kész munkások megadóztatása céljából tiszta jövedelmük megállapítása, mely után az adó kirova s k úgy történik, hogy a havi fizetéssel bíróknak levonnak havonta egyezer lejt, illetve aszerint, milyen alapon vannak szerződve. Egy óra 160 munkára, illetve husz munka-óra/napjára 50 Lei számítva, illetve 5 lei huszonöt bani óránként) jön levonásba s keresetüknek csak a többi, az ezen felüli része adóztatható meg. Azaz a havi 1000 lejes felüli, a napi 50 lejes felüli, a havi husz munka-napon felüli, havi 160 munka-órán felüli, óránként 5. lejes felüli bér, illetve jövedelem. A levonás azon a címen történik, hogy annyi kiadásra van szükségük a munkásoknak jövedelmük megszerzésére illetve saját fenntartásukra.

Legutóbbi időben körrendelet hívja fel az adó-ellenőri hivatalok figyelmét arra, hogy a bélyeg és illeték-törvény rendelkezéseinek betartását a kereskedők könyveinek ellenőrzése/u.n. verifikálása/alkalmával is tartásuk szem előtt. Azaz ne csupán a számlák, nyugták, kereskedelmi könyvek stb. bélyeg és illetéknek lerovására fordítsanak gondot, de a könyvelés minden egyes tételét ellenőrizték és az illető tétel

ben könyvelt jog-cselekmény és aktus utánjáró eseti adó illeték, taxa adó stb. lerovását is szorgalmazták. A könyv-vezetésre kötelezett kereskedőink és iparosaink tehát jól teszik, ha a bekönyvelt cselekmények után járó bármiféle adó, illeték, taxa lerovásáról idejében gondoskodnak/kelettől 30 nap, de egyes esetekben rövidebb: 10 nap határidő/, hogy a bírságolást elkerüljék.

Ismeretes a nagyközönség előtt a forgalmi adótörvénynek az a hivatalos értelmezése, hogy a kereskedelmi forgalomba kerülő gyapjú anyagok, rongyok, ocska-vasak, törött vagy ócska fém anyagok, öntött vasak stb. is forgalmi adó alá esnek. A pénzügy az ilyen árukat vásárló gyárak és iparok köteletségévé teszi és a törvény alapján felhatalmazza őket arra, hogy a forgalmi adót a megvett áru után, annak vételárából visszatartsák s az adóhivatalhoz fizessék be.

A munkaügyi minisztérium matinékoncertek, színházi előadások, mozik és sport-alkalmak rendezését határozta el külön a munkás osztály részére, melyekre a belépés vagy teljesen díjtalan lesz, vagy személyenként 10 lejen alul. Ezen szorakozási alkalmak teljes látványossági adó mentességet is kapnak azon feltételekkel, hogy: az ilyen mozik és színházak részére esetről-esetre külön rendelet fogja a kedvezményt megadni, csak akkor azonban, ha a Munka-ügyi minisztérium szigorúan sejti kezelésben tartja azokat, továbbá csakis a munkás osztály részére működnek kizárólag s ha a belépés vagy díjtalan vagy 10 lejen aluli lesz.

Kiskorúak felett ítélkező törvényszékek testületébe, az ítélő-bíró segédjeként kinevezhető az a női személy, aki a bírót a kiskorú tekintetében tanácsal lássa el. Ezen női tag véleménye mindenkor jegyzőkönyvre veendő. A kinevezés két évre szól s ezen tisztségre csak azon nők alkalmasak, akiknek legalább egy törvényes gyermekük van, jogtudományi államvizsgával rendelkeznek, vagy pedig három éven át társadalmi segélyező egyesület vezető tisztségét viselték és egyébként már 30-életévüket betöltötték.

Uj tipusu repülőbélyegek

a nyugtázások, számlára egy, két és ötlejes cimletekben

Az összes nyugtázások számára új tipusú repülőbélyegeket bocsátottak ki egy, két és öt lejes cimletekben. A dupla bélyegek azonban nincsenek perforálva és úgy kell alkalmazni azokat, hogy előzőleg felragasztják a bélyeget, azután hatálytalanítják és utána vágják szét. Január elsejétől kezdve a nyomtatványokra, számlaólevelekre szállodák és fogyasztási helyiségek által kiadott fizetési jegyzékekre, valamint látványossági belépési jegyekre nem szabad más bélyeget alkalmazni, mint ezeket az új tipusú bélyegeket. A régi, nagyformájú

és folyószámmal ellátott, perforált bélyegek használata ezentúl csak a számlákon van megengedve. Van azonban olyan rendelkezés is, a mely megengedi, hogy ott, ahol kifogytak ezek a különleges, perforált számlabélyegek, február elsejéig kivételesen szabad az új tipusú bélyegek használata. A nyomtatványokra és fizetési jegyzékekre vonatkozó új tipusú bélyegek elnevezése *timbru de aviatie special*, a számlákra szolgáló bélyegek hivatalos elnevezése pedig *timbru mobil pentru facturi*.

Egy újságíró noteszéből:

Milyen kár, hogy az ember nem csinálhat nagytakarítást a — saját lelkében!

A barátság olyan, mint az esernyő, amit a leggyöngébb szél is — kifordít.

A hízogó szavak olyanok, mint a legyek: azért zugnak, hogy megcsipessenek.

A belátás a legnehezebb emberi erény: mindenkinek ott van a száján, de csak nagyon kevés embernek a lelkében.

A simogatás sokszor csak abban különbözik az ütéstől, hogy fájdalmasabb ennél és olyan sebet okoz, amely talán sohasem gyógyul be.

H I R E K

-1.9.3.9-
Jan.
14

'SZÉKELY UJSÁG'

(egyesülve a SZÉKELY-HIRLAP-pal)
társadalmi és közgazdasági hetilap

A „Székely Ujság”-ot

néhai MOLNÁR EMIL

a „Székely Hírlap”-ot

BIRÓ LAJOS alapította.

ELŐFIZETESI ÁRAK:

félévre — 80 lej. Egy óra — 14 le
Negyedévre 40 lej. Külföldre egy évre 280 le

TÁJÉKOZTATÓ:

Szolgáltatás gyógyszerár vasárnap a Szini-patika, mely egész napon nyitva. Ugyintén e héten keresztül a Szini gyógyszerár a szolgáltatás, vagyis a déli órákban is nyitva és éjszakánként szolgálatban van.

Vonatok érkezése

Târgul-Săcuiesc-ből indul Braşov felé 5^h 14^h, 19^h,
Târgul-Săcuiesc-re érkezik Braşov felé 9^h 16^h, 21^h.

— A Nemzeti Ujjászületés Arcvonaláról szóló törvényrendelet végrehajtási utasítása a múlt héten jelent meg s közli többek között, hogy kisebbségi alosztályokat létesítenek az egységpárt keretében. „Király, Nemzet, Munka és Hűség” az egységpárt jelszava s felemelt jobbkarral köszöntik egymást a front tagjai. Az új pártba tömegesen lépnek be országsszerte.

— 50 hallgatója van Nyujtódon az EGE tanfolyamának. Az Erdélyi Gazdasági Egyesület Nyujtódon is rendez tanfolyamot, mely most vasárnap kezdődik meg. A tanfolyamra eddig 50 gazda jelentkezett.

— Halálozás. Nagy részvételt keltett a városban Hatházy Zsigmond óras és ékszerész halála. A 49 éves ember erős hűlésből mellhártyagyuladást kapott és ez végzett váratlanul a még javakorában levő képzett iparossal. Temetése pénteken délután volt. A tragikus véletlenség összetal kozása, hogy amikor az ékszerész a ravatalon fektült, küldönc érkezett Orbaitelkről, hogy 89 éves korában meghalt Hatházy Domokos, a már néhai Hatházy Zsigmond édesapja.

— Felmentették a Székely Nép volt szerkesztőit. Annak idején megirtuk, hogy a braşovi katonai törvényszék Tamás Gáspár újságíró a Szt Georgei Székely Nép technikai szerkesztője, dr. Kabay Gábor ügyvédet pedig hat havi fogházra ítélte. Felelősség után az ítéletet a bucaresti legfelsőbb katonai törvényszék megsemmisítette és az ügy újratárgyalásával a galati katonai törvényszék bízta meg. A tárgyalást most tartották meg, melyen a bíróság Tamás Gáspárt felmentette a nemzetgyalázás és izgatás vádjától, dr. Kabayt pedig cenzura rendelet kijátszása címen 3 havi, hatóság elleni erőszak címen 2 havi fogházra ítélte. A katonai BTK alapján csak a nagyobb büntetést alkalmazták és azt a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vették. Mindkettőjüket azonnal szabadságra helyezték.

Mercedes-Benz

autó-képviselőt

ajánl

új luxus és teherautókat,

valamint

használt, jó karban levő

különböző márkájú

autókat

olcsó árak és jutányos feltételek mellett

HANS HÖNIG, Braşov

Str. Voevodul Mihai 20. Telefon 33.

Közelebbi felvilágosítást nyújt lapunk kiadóhivatala.

— A város gyomra. A főállatorvosi hivatalban elkészült a kimutatás a múlt esztendőben a városban eszközölt állatvágásokról. E szerint a vágóhídon levágásra került bika 25, ökör 137, tehén 281, tinó 32, fűsző 80, szopos-borjú 485, bivaly 20, juh 226, bárány 681, sertés 2049, drb. különböző betegségek miatt 3780 kg. húst koboztak el és ebből a vágóhídi szabályrendelet értelmében 2211 kg-ért kaptak a mészárosok kártérítést. Ez utóbbi esetből is megállapítható a husvizsgálat fontossága.

— A Székely Újság legközelebbi száma a mai késés miatt január 29-én vasárnap jelenik meg.

— A munka- és mesterkönyvek kiosztása hétfőn, január 23-án kezdődik a Vegyes Ipartársulat helyiségében, mire felhívjuk iparosaink figyelmét.

* Régi Színházi Életet bármilyen tételben vásárol a Kovács Hirlapiroda. Ugyanott régi Színházi Élet 3 lejért kapható.

— Felkérjük előfizetőinket az esedékes előfizetési díjaik minél előbbi befizetésére.

Jó naptár a Legjobb Naptár

Megjelent az Agisz kiadásában. Ara 14 Le
Városunkban kapható a
KOVÁCS-hirlapirodában.

TONTSCH pékmester

közi a t. közönséggel, hogy

pékműhelyét

áthelyezte Str. Octavian Goga (volt kiskaszárnya) 7 sz. alá. — Kéri a partfogást a kenyersütesre, valamint üzlete további támogatására.

Primăria Oraşului Trg.-Săcuş

No. 143/1939

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință, că în ziua de 25 Ianuarie 1939 orele 11, se va ține licitație publică în localul Primăriei oraşului Trg.-Săcuş prin strigare, pentru tăierea și transportarea a 300 stj lemne de foc din pădurea Cătruşa.

Garanția provizorie este 5 la sută.

Caietul de sarcini se poate vedea la serviciul economie al oraşului. Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 88-110 din L.C.P. și art. 189 din L.A.

Târgul Săcuş, 9 Ianuarie 1939

Primar Căp. în pens. ss Georgescu Secretar ss Cosma

Könyv ujdonságok a Kovács-hirlapirodában

Kereskedőknek és iparosoknak nélkülözhetetlen

a Füssy-féle

Erdélyi Kalendárium

mely az országos vásárok pontos jegyzékét tartalmazza.

Kapható a KOVÁCS-hirlapirodában

Judecătoria Mixtă Trg.-Săcuş Secția Cf.

No 2729/1938 cf.

Extras

din publicațiune de licitație.

În cererea de executare făcută de următorului Forró Josif contra următoarei succesiunea decedatei Kocsis Susana

JUDECĂTORIA ORDONĂ:

licitațiune execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Mărcușa circumscriptie Judecătoria Mixtă Trg.-Săcuş cuprinse în cf. No. 931 a comunei Mărcușa No. ord. 1 față de amarea u. ufructului Kocsis Róza și Ida No. top. 104/6, 105 cuprețul de 1840 lei pentru încasarea creanței de 36.602 Lei cap. și acces.

Licitatiunea se va ține în ziua de 15. luna Februarie anul 1939 ora 15 în localul oficial Sir. O. Goga No. 3. sala de ședință.

Imobilele ce se vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic de cât 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 17% din prețul de strigare drept garanție, în număr sau în efecte de cauză scotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătorească, prealabilă a garanției și să semneze condițiile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil an preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întreprindă imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeaș parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908

Da' în Trg.-Săcuş la 5 Noembrie 1938.
Judec. ss. dr. V. Gabor Dir. cf. ss. J. Czintos
Pentru conformitate: Îndescifrabil,

Piaci árak:

	Târgul-Săcuş, jan. 12
Buza mázsája	— — 420 Lej.
Rozs	— — 330 "
Arpa	— — 400 "
Zab	— — 400 "
Kukorica	— — 410 "
Lencse	— — 700 "
Burgonya	— — 160 "
Alma kilója	— — 8—10 "
Tojás 2 darab	— — 5 "
Csirke párja	— — 60 "
Liba 1 darab	— — 110 "
Tyuk 1 "	— — 50 "
Ruca 1 "	— — 50 "
Pulyka	— — 160 "
Tej literje	— — 4 "
Vaj kilója	— — 90 "
Turó	— — 70 "
Murok 5 darab	— — 1 "
Petrezselyem 5 darab	— — 1 "
Czeller 2 db	— — 1 "
Retek 5 db	— — 1 "
Káposzta 1 darab	— — 6—8 "
Karfiol 1 darab	— — 6 "
Cékla 1 darab	— — 2 "
Hagyma 1 koszu	— — 15 "

Tőzsdei árak:

Buza mázsája	— — 430 Lej
Arpa	— — 380 "
Rozs	— — 310 "
Kukorica	— — 320 "
Zab	— — 420 "

Primăria Oraşului Trg.-Săcuş

No. 220—1939

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 26 Ianuarie 1939, orele 10, se va ține în cabinetul primarului dela primăria oraşului Trg.-Săcuş, licitație pentru procurarea cca a 3500 Kgr. ovăş, necesar pentru Stațiunea de monta Trg.-Săcuş.

Garanția provizorie este 5%.

Caietul de sarcini se poate vedea la la serviciul economic al oraşului.

Licitatiune se va ține în conf. cu disp. art. 88—110 din LCP. și art. 189 din L. A. Trg.-Săcuş, 12 Ianuarie 1939.

Primar, Cap. pens. Grigorescu Secr. șef de serv., Cosma

Apróhirdetések

E hirdetések hivatalos árszabály szerint tíz sorig szavanként számíttatnak. Minden hirdetés előre fizetendő

Hidmérleget

30 mázsáig keres megvételre Damokos Dénes Cernatul de jos.

2 vagon prima széna

és egy 5 vékás szántó az állomásnál eladó. Cim a kiadóban.

A szentkatolnai határban

a Molnár műmalmon tul a Feketeügy mellett haszonbérbe adó 6 hold kaszáló és 3 hold szántó. Értekezni dr. Várhelyi Ödön ügyvéd irodájában,

Benzinmotor

teljesen jó karban levő 6 H.P. Warsolovszki fűvágó szekérrel eladó. — Kovács Ödön, Târgu Săcuş.

Autómosás

a Józsiás-kertben 50 lejért. Befizetések Neuman Ernő ny. százados, igazgatóján.

Eladó egy villaszerű lakás

mely áll 5 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamra és nyárikonyhából, gyümölcsösből. A cim megadható e lap szerkesztőségben.

Megvenném Cserei Mihály Históriaját és Illés András erdélyi püspök (1713) műveit. Cim a kiadóban.

Mărcuşa-Mărkosfalva községben két hold szántóföldet és másfélvéka területű kaszálót irodámban eladok. Dr. HERPEI

Ojdulai Szövetkezet

18 méter hosszú, 8 méter széles, ujonnan épült báltermét eladja.

Diétás koszt

jó háznál kapható. Cim a kiadóban

Lucernát

nagyobb mennyiségűt vagy herét vásárolni a Katolikus Földművesiskola.

Elsőrendű száraz

bükk tűzifa

bármily mennyiségben kapható a Nagymihály cement-telepen

E. D. SZABÓ cégnél.

No. G. 8911/1929.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publica că în baza deciziunii No. G. 8911/1929 a Judecătoria Mixtă Trg.-Săcuş în favoarea următorului Jancsó F. Ludovic repr. prin Dr. Imre Samu avocat dom. în Târgul-Săcuş pentru încasarea creanței de 16000 lei capital și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 21 luna Ianuarie anul 1939 la orele 10 a. m. la fața locului în Trg.-Săcuş Strada Plevnei No. 3. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 bufet cu sufragerie, 1 maa de sufragerie, 5 foteluri, 1 divan salon, 1 divan cu oglinda, 1 toalet, 1 masa de scris, 5 scaune de sufragerie, 1 dulap de haine, 1 divan de plus, 1 ceas de perete și 1 cuier în valoare de 16.700 Lei.

La caz de nevoie și sub prețul de strigare Trg.-Săcuş, la 20 Decembrie 1938. Drăguș portar

Tipografia MINERVA Târgul-Săcuş 1939